



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



**GECON – geologická příhraniční kooperační síť**



**GECON – geologiczna przygraniczna sieć kooperacji**



## NEWSLETTER / 2

Přehled akcí pořádaných v partnerských institucích projektu GECON  
Przegląd wydarzeń organizowanych przez instytucje partnerskie projektu GECON  
**LEDEN – ČERVEN 2019 / STYCZEŃ – CZERWIEC 2019**

| Datum /<br>Data        | Název /<br>Imię                                                                                                                                   | Pořadatel /<br>Organizátor                       | Místo /<br>Miejsce                              | Typ /<br>Wpisz                               | Pro koho /<br>Dla kogo                     | Téma /<br>Motyw                                                    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Leden / Styczeń</b> |                                                                                                                                                   |                                                  |                                                 |                                              |                                            |                                                                    |
| 29. 1.–24. 3.          | ČGS v zahraničí /<br>ČGS za granicą                                                                                                               | Česká<br>geologická<br>služba                    | Muzeum Skuteč,<br>CZ                            | Výstava /<br>Wystawa                         | Pro všechny /<br>Dla wszystkich            | Geovědy/<br>Nauki o Ziemi                                          |
| <b>Únor / Luty</b>     |                                                                                                                                                   |                                                  |                                                 |                                              |                                            |                                                                    |
| 13. 2. 2019            | <u>Geoparky a udržitelný<br/>rozvoj regionu</u> /<br>Geoparki a zrównoważony<br>rozwój regionu                                                    | GECON<br>(CZ/ DE),<br>Geopark Ralsko<br>o. p. s. | Senckenberg<br>Museum Görlitz,<br>Humboldtthaus | Konference /<br>konferencja                  | Odborná<br>veřejnost /<br>Dla specjalistów | Geoturistika, rozvoj<br>regionů / Geoturystyka,<br>rozwój regionów |
| 6. 2.–6. 3. 2019       | Vulkanity –<br>výstava muzea Turnov<br>ve foayeru budovy G /<br>Wulkanity –<br>Wystawa przygotowana<br>przez Muzeum Turnov<br>we foyer budynku G. | KGE                                              | Liberec,<br>TUL budova G,<br>foyer              | Výstava /<br>Wystawa                         | Pro všechny /<br>Dla wszystkich            | Vulkanologie /<br>Wulkanologia                                     |
| 7. 2. 2019             | Padesát odstínů vulkanické šedi:<br>Island očima geografa /<br>Pięćdziesiąt odcieni wulkanicznej<br>szarości: Islandia oczyma<br>geografa         | KGE                                              | Liberec,<br>TUL budova P,<br>místnost P200      | Akce pro<br>veřejnost / Impreza<br>publiczna | Pro všechny /<br>Dla wszystkich            | Geologie /<br>Geologia                                             |
| 21. 2. 2019            | Krásy pouště –<br>fyzické i humánní:<br>Irán a geologie /<br>Piękno pustyni –<br>fizycznej oraz ludzkiej:<br>Iran a geologia                      | KGE                                              | Liberec,<br>TUL budova P,<br>místnost P200      | Akce pro<br>veřejnost / Impreza<br>publiczna | Pro všechny /<br>Dla wszystkich            | Geovědy /<br>Nauki o Ziemi                                         |

| Datum /<br>Data | Název /<br>Imię                                                                                                                                                                                    | Pořadatel /<br>Organizator                       | Místo /<br>Miejsce                                                                              | Typ /<br>Wpisz                                                                         | Pro koho /<br>Dla kogo                                                                                                                                                     | Téma /<br>Motyw                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Březen / Marzec |                                                                                                                                                                                                    |                                                  |                                                                                                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                            |                                                                      |
| 1. 3. 2019      | <u>Vyhlášení land-art soutěže<br/>v zaniklých obcích Ralska /</u><br>Ogłoszenie konkursu<br>land – art w zanikłych<br>wioskach Ralska                                                              | Geopark Ralsko<br>o. p. s.                       | Zaniklé obce<br>na území<br>Geoparku Ralsko/<br>Wymarła wioska<br>na terenie<br>Geoparku Ralsko | Soutěž, umění,<br>společenská<br>událost / Konkurs,<br>sztuka, wydarzenie<br>publiczne | Široká veřejnost,<br>zájemci o umění,<br>přírodu, zdravý<br>životní styl / Szeroki<br>krąg publiczności<br>zainteresowanej<br>sztuką, przyrodą,<br>zdrowym<br>stylem życia | Land-art                                                             |
| 8. 3. 2019      | <u>Otwarcie wystawy specjalnej<br/>Design szkła od Bauhaus<br/>po dzień dzisiejszy"/</u><br>Vernisáž speciální výstavy<br>Návrhy skla z Běle Wody.<br>Od Bauhausu až po dnešní den                 | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO      | Glasmuseum<br>Weißwasser /<br>Muzeum Szkła<br>Běla Woda                                         | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                           | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                                                                                                            | Impreza społeczno-<br>kulturalna / Kulturní<br>a společenská událost |
| 10. 3. 2019     | <u>Wędrówka z przewodnikiem<br/>z okazji 14. dni otwartych<br/>warsztatugarncarskiego Najorka /</u><br>Komentovaná prohlídka<br>u příležitosti 14. dnů otevřených dveří<br>hrnčířské dílny Najorka | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO      | Parkplatz<br>Waldhaus /<br>Parkoviště<br>Waldhaus                                               | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                           | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                                                                                                            | Nauki o Zemi,<br>geoturystyka / Geovědy,<br>geoturismus              |
| 18. 3. 2019     | <u>Terénní workshop –<br/>Polzenity /</u><br>Warsztat terenowy –<br>Polzenity                                                                                                                      | GECON<br>(CZ/ DE),<br>Geopark Ralsko<br>o. p. s. | Geopark<br>Ralsko                                                                               | Workshop /<br>Warsztaty                                                                | Odborná veřejnost /<br>Dla specialistů                                                                                                                                     | Polzenity,<br>geologie /<br>Geologia                                 |
| 23. 3. 2019     | <u>Otwarcie sezonu<br/>ze świętem uboju /</u><br>Zahájení sezony<br>e zabijačkou                                                                                                                   | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO      | Kozia Zagroda<br>w Pusack                                                                       | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                           | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                                                                                                            | Nauki o Zemi,<br>geoturystyka / Geovědy,<br>geoturismus              |

| Datum /<br>Data         | Název /<br>Imię                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pořadatel /<br>Organizator                                                      | Místo /<br>Miejsce                                                                   | Typ /<br>Wpisz                         | Pro koho /<br>Dla kogo                                                | Téma /<br>Motyw                                                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 24. 3. 2019             | Wiosenna wycieczka po krajobrazie pokopalnianym w regionie Groß und Klein Kötzig /<br>Jarní prohlídka krajiny po těžbě v okolí obcí Wjeliki Kolsk a Mały Kolsk                                                                                                                                               | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark UNESCO                                        | Stowarzyszenie Niederlausitzer Sorbisches Museumsdorf Bloischdorf e. V.              | Impreza publiczna / Akce pro veřejnost | Dla wszystkich / Pro všechny                                          | Nauki o Zemi, geoturystyka / Geovědy, geoturismus                |
| 27. 3.–29. 3. 2019      | <u>Studijní cesta projektu GECON</u> /<br>Wizyta studyjna w ramach projektu GECON                                                                                                                                                                                                                            | TUL, v rámci projektu GECON (CZ/ PL) /<br>TUL, w ramach projektu GECON (CZ/ PL) | UNESCO Geopark Český ráj                                                             | Studijní cesta /<br>Wizyta studyjna    | Zapojení partneři a příznivci /<br>Zaangażowani partnerzy i sympatycy | Rozvoj regionů, geovědy / Rozwój regionów, Nauki o Ziemi         |
| 31. 3. 2019             | <u>Otwarcie wystawy specjalnej „Ceramika &amp; Co”</u> /<br>Zahájení speciální výstavy „Keramika & Co”                                                                                                                                                                                                       | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark UNESCO                                        | Centrum informacji<br>Gutshof Branitz (BZ) / Informační centrum Gutshof Branitz (BZ) | Impreza publiczna / Akce pro veřejnost | Dla wszystkich / Pro všechny                                          | Rzemiosła regionalne /<br>Regionální řemesla                     |
| <b>Duben / Kwiecień</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |                                                                                      |                                        |                                                                       |                                                                  |
| 4. 4.                   | <u>Otwarcie wystawy „Am größten und genialsten ist er wohl in seinen Skizzen” Theodor Fontane und Carl Blechen</u> /<br>Zahájení speciální výstavy s názvem „On je pravděpodobně největší a nejdůmyslnější ve svých skicích „Theodor Fontane a Carl Blechen” výstava v návštěvnickém centru na zámku Branitz | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark UNESCO – www.pueckler-museum.de               | Globální geopark UNESCO Łuk Mużakowa /<br>Mużakovský vrásový oblouk                  | Impreza publiczna / Akce pro veřejnost | Dla wszystkich / Pro všechny                                          | Impreza społeczno-kulturalna /<br>Kulturní a společenská událost |
| 7. 4.                   | <u>Festyn wiosenny</u> /<br>Jarní slavnosti                                                                                                                                                                                                                                                                  | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark UNESCO                                        | Park Glazów Narzutowych Nochten /<br>Park błudnych balwanů Wochozy                   | Akce pro veřejnost / Impreza publiczna | Dla wszystkich / Pro všechny                                          | Impreza społeczno-kulturalna /<br>Kulturní a společenská událost |

| Datum /<br>Data    | Název /<br>Imię                                                                                                                                                              | Pořadatel /<br>Organizator                                                               | Místo /<br>Miejsce                                                                                    | Typ /<br>Wpisz                               | Pro koho /<br>Dla kogo                                                         | Téma /<br>Motyw                                                                                              |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. 4. 2019         | <u>Krajské kolo Geologické olympiády</u> /<br>Etap wojewódzki Olimpiady<br>Geologicznej                                                                                      | KGE                                                                                      | Liberec, TUL<br>budova G, Aula                                                                        | Akce pro<br>veřejnost / Impreza<br>publiczna | Žáci, studenti /<br>Uczniowie,<br>studenci                                     | Geologie/<br>Geologia                                                                                        |
| 8. 4. 2019         | <u>Krajské kolo Geologické olympiády</u> /<br>Etap wojewódzki Olimpiady<br>Geologicznej                                                                                      | Česká geologická<br>služba                                                               | Praha                                                                                                 | Akce pro<br>veřejnost / Impreza<br>publiczna | Žáci, studenti /<br>Uczniowie,<br>studenci                                     | Geologie/<br>Geologia                                                                                        |
| 12. 4. 2019        | <u>Otwarcie sezonu w Świątowym<br/>Geoparku UNESCO Muskauer<br/>Faltenbogen</u> / Łuk Mużakowa /<br>Zahájení sezóny v Globálním geoparku<br>UNESCO Mužakovský vrásový oblouk | Łuk Mużakowa,<br>Świątowy Geopark<br>UNESCO                                              | Dawna Cegielnia<br>w Klein Köllzig /<br>Bývalá cihelna<br>v obci Mały Kolsk                           | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                | Impreza<br>společno-kulturní a /<br>Kulturní a společenská<br>událost                                        |
| 14. 4. 2019        | <u>24. Serbołużycki Jarmark<br/>Wielkanocny w Halbendorf</u> /<br>24. Srbsko-lužický<br>Velikonoční jarmark v obci Brezowka                                                  | Łuk Mużakowa,<br>Świątowy Geopark<br>UNESCO                                              | Alte Schule,<br>Heimatverein<br>Halbendorf e. V. /<br>Stará škola,<br>Heimatverein<br>Halbendorf e. V | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                | Impreza<br>společno-kulturní a /<br>Kulturní a společenská<br>událost                                        |
| 14. 4. 2019        | <u>Odborná exkurze s geologem<br/>Petrem Mužákem</u><br>„Poklad na sokolím hradě“ /<br>Wycieczka Specjalistyczna z geologiem<br>Petrem Mužákem „Skarb na sokolím zamku“      | Geopark Ralsko<br>o. p. s.                                                               | Sokol<br>u Petrovic                                                                                   | Exkurze /<br>Wycieczka                       | Zájmová<br>veřejnost / Osoby<br>zainteresowane                                 | Horniny, těžba železa,<br>historie, paleontologie /<br>Skały, wydobywanie żelaza,<br>historia, paleontologia |
| 21. 4. 2019        | <u>Otwarcie sezonu w Muzeum<br/>Rękodziełai Rzemiosła w Sagar</u> /<br>Zahájení sezóny v Muzeu řemesel<br>a lidové tvorby v obci Zagor                                       | Łuk Mużakowa,<br>Świątowy Geopark<br>UNESCO                                              | Krauschwitz / OT<br>Sagar / Zagor                                                                     | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                | Rzemiosła<br>regionalne / Regionální<br>řemesla                                                              |
| 24. 4.–26. 4. 2019 | <u>Studijní cesta projektu GECON</u> /<br>Wizyta studyjna w ramach<br>projektu GECON                                                                                         | PIG, v rámci projektu<br>GECON (CZ/ PL) /<br>PIG, w ramach<br>projektu GECON<br>(CZ/ PL) | Globální geopark<br>UNESCO Łuk<br>Mużakowa /<br>Mužakovský<br>vrásový oblouk                          | Studijní cesta/<br>Wizyta studyjna           | Zapojení partneři<br>a příznivci /<br>Zaangażowani<br>partnerzy<br>i sympatycy | Ukázka dobré praxe,<br>geovědy / Demonstracja<br>dobrych praktyk, Nauki<br>o Ziemi                           |

| Datum /<br>Data     | Název /<br>Imię                                                                                                                                                      | Pořadatel /<br>Organizátor                        | Místo /<br>Miejsce                                                        | Typ /<br>Wpisz                                                                | Pro koho /<br>Dla kogo                         | Téma /<br>Motyw                                                                                                                     |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26.–27. 4.          | <u>Den Země v ČGS /</u><br>Dzień Ziemi w ČGS                                                                                                                         | Česká geologická<br>služba                        | Praha,<br>CZ                                                              | Akce pro veřejnost<br>/ Impreza publiczna                                     | Pro všechny /<br>Dla wszystkich                | Geovědy /<br>Nauki o Ziemi                                                                                                          |
| <b>Květen / Maj</b> |                                                                                                                                                                      |                                                   |                                                                           |                                                                               |                                                |                                                                                                                                     |
| 1. 5. 2019          | <u>Polsko-Niemieckie Zawody Wędkarskie</u><br><u>o Puchar Burmistrza Łęknicy /</u><br>Polsko-německá rybářská soutěž o pohár<br>přemísty města Ługknitz              | Łuk Mužakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO       | Łęknica /<br>Ługknitz                                                     | Impreza publiczna/<br>Akce pro veřejnost                                      | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                | Sport                                                                                                                               |
| 11. 5. 2019         | <u>18. Sternradfahrt – Gwiazdzisty Rajd</u><br><u>Rowerowy w Powiecie Görlitz /</u><br>18. Hvězdíková cyklojízda v zemském<br>okrese Zhořelec                        | Łuk Mužakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO       | Görlitz / Zhořelec                                                        | Impreza publiczna/<br>Akce pro veřejnost                                      | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                | Sport                                                                                                                               |
| 12. 5.              | <u>Odborná exkurze s geologem Petrem</u><br><u>Mužákem „Okno do Podještědí“ /</u><br>Wycieczka specjalistyczna<br>z geologiem Petrem Mužákem<br>„Okno do Podještědí“ | Geopark Ralsko<br>o. p. s.                        | Světla pod<br>Ještědem-Pláně-<br>Vápenice-Basa                            | Exkurze – náročná,<br>celodenní /<br>Wycieczka<br>-wymagająca,<br>całodzienna | Zájmová<br>veřejnost / Osoby<br>zainteresowane | Vápence, minerály,<br>jeskyně, orchideje,<br>paleontologie /<br>Skały wapienne, minerały,<br>jaskinie, sterczyki,<br>paleontologia. |
| 15. 5. 2019         | <u>Terénní workshop Čtvrtohorní</u><br><u>a třetihorní sedimenty /</u><br>Warsztat terenowy Osady czwartorzędowe<br>i trzeciorzędowe                                 | GECON<br>(CZ/ DE),<br>Geopark Ralsko<br>o. p. s.. | Geopark Ralsko                                                            | Workshop /<br>Warsztaty                                                       | Odborná veřejnost /<br>Dla specialistů         | Čtvrtohorní a třetihorní<br>sedimenty / Osady<br>czwartorzędowe<br>i trzeciorzędowe                                                 |
| 18. 5. 2019         | <u>Długa noc w muzeach /</u><br>Muzejní noc                                                                                                                          | Łuk Mužakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO       | Běla Woda /<br>Weißwasser                                                 | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                  | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                | Impreza<br>společno-kulturní /<br>Kulturní a společenská<br>událost                                                                 |
| 19. 5. 2019         | „Poznajemy Łuk Mužakowa“ /<br>Poznáváme Mužakovský<br>vrásový oblouk                                                                                                 | Łuk Mužakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO       | Punkt Informacji<br>Turystycznej /<br>Turistické<br>informační<br>centrum | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                  | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                | Nauki o Ziemi,<br>geoturystyka/ Geovědy,<br>geoturismus                                                                             |

| Datum /<br>Data          | Název /<br>Imię                                                                                                                                                   | Pořadatel /<br>Organizator                  | Místo /<br>Miejsce                                                           | Typ /<br>Wpisz                                                                           | Pro koho /<br>Dla kogo                                                                                                                                               | Téma /<br>Motyw                                                     |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 25. 5. 2019              | <u>Europejskie Dni Geoparku</u><br>w Światowym Geoparku UNESCO /<br>Evropské dny geoparku v globálním<br>geoparku UNESCO                                          | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO | Globální geopark<br>UNESCO Łuk<br>Mużakowa /<br>Mużakovský<br>vrásový oblouk | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                                             | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                                                                                                      | Nauki o Zemi,<br>geoturystyka / Geovědy,<br>geoturismus             |
| 25. 5. 2018              | <u>FESTIVAL PROMĚNY</u> /<br>Festiwal Przemiany                                                                                                                   | Geopark Ralsko                              | Území Geoparku<br>Ralsko o. p. s.                                            | Land-artový<br>festival / Festiwal<br>sztuki land-art                                    | Široká veřejnost,<br>zájemci o umění,<br>přírodu, zdravý<br>životní styl /<br>Szeroka publiczność,<br>zainteresowana<br>sztuką, przyrodą,<br>zdrowym<br>stylem życia | Land-art                                                            |
| <b>Červen / Czerwiec</b> |                                                                                                                                                                   |                                             |                                                                              |                                                                                          |                                                                                                                                                                      |                                                                     |
| 1. 6.                    | 5. ročník chrudimského rýžování zlata<br>a drahých kamenů /<br>V. Edycja Chrudimskiego płukania złota<br>i kamieni szlachetnych                                   | Národní geopark<br>Železné hory             | Chrudim,<br>CZ                                                               | Zážitková<br>aktivita / Działania<br>aktywizujące                                        | Pro veřejnost /<br>Impreza publiczna                                                                                                                                 | Minerály, regionální<br>produkty / Minerály,<br>produkty regionalne |
| 2. 6. 2019               | <u>Dzień kamienia</u> /<br>Den kamene                                                                                                                             | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO | Park Glazów<br>Narzutowych<br>w Nochten                                      | Impreza publiczna/<br>Akce pro veřejnost                                                 | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                                                                                                      | Nauki o Zemi,<br>geoturystyka/ Geovědy,<br>geoturismus              |
| 6.–8. 6. 2019            | <u>Veletrh vědy 2019</u> /<br>Targi Nauki 2019                                                                                                                    | Akademie věd<br>ČR                          | Praha,<br>CZ                                                                 | Akce pro veřejnost<br>/ Impreza publiczna                                                | Pro všechny /<br>Dla wszystkich                                                                                                                                      | Popularizace vědy /<br>Popularyzacja nauki                          |
| 8.–15. 6. 2019           | <u>18th International Bryozoology Association<br/>pre-conference trip</u> /<br>18. Wycieczka przed konferencją<br>Międzynarodowego Stowarzyszenia<br>Bryozoologii | KGE                                         | Střední<br>Evropa /<br>Europa<br>środkowa                                    | Mezinárodní<br>konference –<br>Exkurze /<br>Międzynarodowa<br>konferencja –<br>wycieczka | Odborníci<br>i veřejnost / Eksperti<br>i publiczność                                                                                                                 | Paleontologie, biologie /<br>Paleontologia, biologia                |

| Datum /<br>Data | Název /<br>Imię                                                                                                                                                                  | Pořadatel /<br>Organizátor                                                                                                       | Místo /<br>Miejsce                                                           | Typ /<br>Wpisz                                               | Pro koho /<br>Dla kogo                                                         | Téma /<br>Motyw                                                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 9. 6. 2019      | <u>Odborná exkurze s geologem<br/>Petrem Mužákem</u><br>„Tajemství tefritové hory“ /<br>Wycieczka specjalistyczna<br>z geologiem Petrem Mužákem<br>„sekrety wzgórza tefrytowego“ | Geopark Ralsko<br>o. p. s.                                                                                                       | Vranov                                                                       | Exkurze /<br>Wycieczka                                       | Zájmová veřejnost /<br>Osoby<br>zainteresowane                                 | Pískovcový<br>fenomén /<br>Zjawiska wietrzenia<br>piaskowców           |
| 10.–12. 6. 2019 | <u>Studijní cesta projektu GECON /</u><br>Wizyta studyjna w ramach<br>projektu GECON                                                                                             | Geopark Železné<br>hory, v rámci<br>projektu GECON<br>(CZ/ PL) / Geopark<br>Żelezné hory,<br>w ramach projektu<br>GECON (CZ/ PL) | Geopark Železné<br>hory                                                      | Studijní cesta /<br>Wizyta studyjna                          | Zapojení partnerů<br>a příznivci /<br>Zaangażowani<br>partnerzy<br>i sympatycy | Rozvoj regionů,<br>geovědy / Rozwój<br>regionów, nauki<br>o Ziemi      |
| 12.–13. 6. 2019 | <u>Studijní cesta projektu GECON /</u><br>Wizyta studyjna w ramach<br>projektu GECON                                                                                             | TUL, v rámci projektu<br>GECON (CZ/ PL)/<br>TUL, w ramach<br>projektu GECON<br>(CZ/ PL)                                          | Geopark Ralsko –<br>Český ráj                                                | Studijní cesta /<br>Wizyta studyjna                          | Zapojení partnerů<br>a příznivci /<br>Zaangażowani<br>partnerzy<br>i sympatycy | Rozvoj regionů,<br>geovědy / Rozwój<br>regionów, nauki<br>o Ziemi      |
| 14. 6. 2019     | <u>GeoKoncert w Światowym<br/>Geoparku UNESCO</u><br><u>Muskauer Faltenbogen /</u><br>Łuk Mużakowa /<br>Geo-koncert w globalním<br>geoparku UNESCO<br>Mužakovský vrásový oblouk  | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO                                                                                      | Globalní geopark<br>UNESCO Łuk<br>Mużakowa /<br>Mužakovský<br>vrásový oblouk | Impreza<br>publiczna / Akce<br>pro veřejnost                 | Dla wszystkich /<br>Pro všechny                                                | Impreza<br>społeczno-kulturalna /<br>Kultúrná a spoločenská<br>udalosť |
| 16.–22. 6. 2019 | <u>18th International<br/>Bryozoology<br/>Association conference/</u><br>18. konferencja<br>Międzynarodowego Stowarzyszenia<br>Bryozoologii                                      | KGE                                                                                                                              | Liberec, TUL<br>budova G, Aula                                               | Mezinárodní<br>konference /<br>Konferencja<br>międzynarodowa | Odborníci<br>i veřejnost / Eksperti<br>i publiczność                           | Paleontologie,<br>biologie / Paleontologia,<br>biologia                |

| Datum /<br>Data | Název /<br>Imię                                 | Pořadatel /<br>Organizátor                       | Místo /<br>Miejsce                                                           | Typ /<br>Wpisz                           | Pro koho /<br>Dla kogo                  | Téma /<br>Motyw                                                                                                             |
|-----------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20. 6. 2019     | <u>Terénní workshop /</u><br>Warsztaty terenowe | GECON<br>(CZ/ DE),<br>Geopark Ralsko<br>o. p. s. | Geopark Ralsko                                                               | Workshop /<br>Warsztaty                  | Odborná veřejnost /<br>Dla specjalistów | Druhy lužické<br>a severočeské žuly,<br>geovědy /<br>Rodzaje granitu<br>łużyckiego<br>i północno-czeskiego,<br>nauki o Zemi |
| 23. 6. 2019     | <u>FIND ART</u>                                 | Łuk Mużakowa,<br>Światowy Geopark<br>UNESCO      | Park Głazów<br>Narzutowych<br>Nochten /<br>Park błędnych<br>balwanów Wochozy | Impreza publiczna/<br>Akce pro veřejnost | Dla wszystkich /<br>Pro všechny         | Impreza<br>społeczno-kulturalna /<br>Kulturní a společenská<br>událost                                                      |

## Červenec / Wrzesień

|               |                                                                                            |                                |       |                                                                                                                  |                                 |                          |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| 4.–7. 7. 2018 | <u>Crystal Days –</u><br><u>Sudecki Festiwal Minerálów /</u><br>Sudetský festival minerálů | Muzeum Regionalne<br>w Lubaniu | Lubań | Wystawy,<br>warsztaty, giełda<br>minerałów,<br>wykłady / Wystawy,<br>workshopy,<br>wyměna minerálů,<br>přednášky | Dla wszystkich /<br>Pro všechny | Mineralogia/ Mineralogie |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|

Festival Proměny –  
land artové setkávání  
v zaniklých obcích Ralska.  
Pořádá Geopark  
Ralsko o.p.s.



Festiwal „Proměny” –  
„Land art” spotkanie  
w wymarłych wioskach  
Ralsko. Organizator  
Geopark Ralsko o.p.s.

## **GECON – geologická příhraniční kooperační síť**

GECON je tříletý projekt, jehož cílem je vznik a rozvoj česko-polské geologické kooperační sítě.

Síť je neformální platformou institucí, které spojuje společný zájem v oblasti studia, ochrany a popularizace geologického bohatství v česko-polském pohraničí. Kooperační síť má za cíl usnadnit komunikaci a spolupráci mezi těmito institucemi.

Vytvářet prostor pro setkávání laiků, profesionálů, dobrovolníků i studentů, kteří se zajímají o geologické bohatství. Propojujeme tak lidi, instituce a informace. Realizujeme společné aktivity. Zasazujeme se o ochranu geologických lokalit a geologického bohatství a zapojujeme do této činnosti i místní obyvatele.

### **Lead partner projektu**

Geopark Ralsko o. p. s.

projektová kancelář: Mírová 102, Mimoň, 471 24

projektová manažerka: Renata Franclová, tel. : +420 724 276 807,

e-mail: renata.franclova@geoparkralsko.cz

### **Partneři projektu**

Česká geologická služba

Technická univerzita v Liberci – Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

MAS Chrudimsko

Stowarzyszenie Geopark Przedgórze Sudeckie

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

Muzeum Regionalne w Lubaniu

## **GECON – geologiczna przygraniczna sieć kooperacji**

GECON to trzyletni projekt mający na celu utworzenie i rozwój Czesko-Polskiej Sieci Współpracy Geologicznej. Sieć jest nieformalną platformą instytucji, które łączą wspólne zainteresowania w dziedzinie badań, ochrony i popularyzacji bogactwa geologicznego w regionie pogranicza czesko-polskiego. Sieć współpracy ma na celu ułatwienie komunikacji i współpracy między tymi instytucjami. Stworzenie przestrzeni do spotkań amatorów, specjalistów, wolontariuszy i studentów zainteresowanych bogactwem geologicznym. Łączymy w ten sposób ludzi, instytucje i informacje. Realizujemy wspólne działania. Pracujemy na rzecz ochrony stanowisk geologicznych i bogactwa geologicznego, angażując w te działania również okolicznych mieszkańców.

### **Główny partner projektu**

Geopark Ralsko o. p. s.

Biuro projektu: Mírová 102, Mimoň, 471 24,

Kierownik projektu: Renata Franclová, tel. : +420 724 276 807,

e-mail: renata.franclova@geoparkralsko.cz

### **Partnerzy projektu**

Česká geologická služba

Technická univerzita v Liberci – Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

MAS Chrudimsko

Stowarzyszenie Geopark Przedgórze Sudeckie

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

Muzeum Regionalne w Lubaniu

## Kdo jsme?

### Geopark Ralsko o. p. s.

Národní geopark Ralsko je území s bohatým geologickým dědictvím, které též nabízí výjimečné scenérie nedotčené přírody. Nachází se v turistické oblasti Máchův kraj. Posláním geoparku je zpřístupnit území bývalého vojenského prostoru šetrné turistice a připomenout historické osídlení kraje, sahající až do 13. století.

**[www.geoparkralsko.cz](http://www.geoparkralsko.cz)**

### Česká geologická služba

Česká geologická služba je respektovaná státní organizace, která vytváří, uchovává a poskytuje nestranné expertní geologické informace. Je jedinou institucí, jejímž posláním je soustavný výzkum geologické stavby v rozsahu celého území ČR.

**[www.geology.cz](http://www.geology.cz)**

### Technická univerzita v Liberci

Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

Technická univerzita v Liberci je vedoucí výzkumnou a vzdělávací institucí v Libereckém kraji, která vychovává nové generace odborníků v mnoha oblastech technických, přírodních a humanitních věd.

**[www.tul.cz](http://www.tul.cz)**

### MAS Chrudimsko / Geopark Železné hory

Místní akční skupina Chrudimsko je spolek místních samospráv, neziskových organizací i soukromých společností a podnikatelů. Od roku 2013 podporuje udržitelný rozvoj na Chrudimsku včetně území Geoparku Železné hory.

**[www.maschrudimsko.cz](http://www.maschrudimsko.cz)**

### Geopark Przedgórze Sudeckie

Geopark Przedgórze Sudeckie je nevládní organizace, angažující se ve prospěch společnosti a v ochraně a propagaci neživého dědictví i historických a kulturních hodnot. Jeho zájmem je všestranný rozvoj celé oblasti.

**[www.geopark.org.pl](http://www.geopark.org.pl)**

### Polská geologická služba

Polská geologická služba – Národní výzkumný ústav je nejstarším polským vědeckým institutem s celostátním rozsahem. Zřizovatelem je ministrovo životního prostředí. Vedle vědecké činnosti v oblasti geologie ústav vykonává státní službu v oblasti geologické a hydrogeologické.

**[www.pgi.gov.pl](http://www.pgi.gov.pl)**

### Regionální muzeum v Lubani

Regionální muzeum v Lubani sídlí v renesanční radnici v centru města a ve středověké věži Bracka. Jeho zájmem je rozvoj pohraniční oblasti Slezska a Horní Lužice.

**<https://muzeumluban.pl>**

## Kim jesteśmy?

### Narodowy Geopark Ralsko

Geopark Narodowy Ralsko jest obszarem o bogatym dziedzictwie geologicznym, oferującym także wyjątkową scenę dziewiczej natury. Znajduje się w regionie turystycznym Kraina K. H. Machy (czes. : Máchův kraj). Misją Geoparku jest udostępnienie obszaru byłych terenów wojskowych dla celów turystyki przyjaznej środowisku i zachowanie tradycji związanych z historycznym osiedleniem regionu, sięgającym XIII wieku.

**[www.geoparkralsko.cz](http://www.geoparkralsko.cz)**

### Czeska służba geologiczna

Czeska służba geologiczna jest szanowaną organizacją państwową, która tworzy, konserwuje i zapewnia bezstronną ekspercką informację geologiczną. Jest to jedyna instytucja, której misją są systematyczne badania struktury geologiczne na całym terytorium Republiki Czeskiej.

**[www.geology.cz](http://www.geology.cz)**

### Uniwersytet Techniczny w Libercu

Uniwersytet Techniczny w Libercu Wydział Nauk Humanistycznych i Edukacji (Katedra Geografii) Uniwersytet Techniczny w Libercu jest wiodącą instytucją naukowo-badawczą w regionie Liberec, który kształci nowe pokolenia profesjonalistów w wielu dziedzinach nauki techniczne, przyrodnicze i humanistyczne.

**[www.tul.cz](http://www.tul.cz)**

### Lokalna grupa działania Chrudimsko

Lokalna grupa działania Chrudimsko jest wspólnotą lokalnych organizacji non-profit, organizacji i prywatne firmy oraz przedsiębiorcy. Od 2013 roku obsługuje zrównoważony rozwój w Chrudim, w tym terytorium Geoparku Gór Żelaznych.

**[www.maschrudimsko.cz](http://www.maschrudimsko.cz)**

### Geopark Przedgórze Sudeckie

Geopark Przedgórze Sudeckie to organizacja pozarządowa, działająca na rzecz ochrony i promocji dziedzictwa przyrody nieożywionej oraz walorów historycznych i kulturowych w celu zrównoważonego rozwoju Przedgórza Sudeckiego.

**[www.geopark.org.pl](http://www.geopark.org.pl)**

### Państwowy Instytut Geologiczny

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy jest najstarszym polskim instytutem naukowym o zasięgu ogólnokrajowym. Nadzór nad Instytutem pełni Minister Środowiska. Obok działalności naukowej w dziedzinie geologii, Instytut wypełnia zadania państwowej służby geologicznej i państwowej służby hydrogeologicznej.

**[www.pgi.gov.pl](http://www.pgi.gov.pl)**

### Muzeum Regionalne w Lubaniu

Muzeum Regionalne w Lubaniu jest zlokalizowane w centrum miasta, w renesansowym Ratuszu i średniowiecznej Wieży Brackiej. Zajmuje się promocją dawnego pogranicza Śląska i Górnych Łużyc.

**<https://muzeumluban.pl>**

## Mapa zájmového území / Mapa obszaru zainteresowania

